

8463

METODO

DE

LECTURA GRADUAL

POR

DOMINGO F. SARMIENTO



CORRIENTES.

Libreria de Emilio Vigil.
Plaza del Mercado.

J. Coni Bazán
Exp. Ho 9. C-958
L. 720.-

38.463

METODO

DE

LECTURA GRADUAL

POR

DOMINGO F. SARMIENTO



CORRIENTES.

—
Libreria de Emilio Vigil,
Plaza del Mercado.

BIBLIOTECA NACIONAL
DE MAESTROS



ARCHIVO DE LA
IMPRENTA CONÍ

Director 1935-1954

Coni Bazán

AL MAESTRO

Los nombres de las letras consonantes acaban en *e* todos. Así no se enseñará *eme*, sino *me*: la *q* no se llamará *cu*, sino *qe*: la *ch*, *che*: la *v*, *ve*: la *x*, *qs*, i no *eqis*: la *z*, *ze*, i no *zeta*.

El abecedario que está debajo de las vocales, en la página á la vuelta, se enseñará de memoria al niño, a fin de que con su auxilio pueda reconocer las letras en los otros subsiguientes. — Este abecedario leído de corrido contiene las siguientes palabras:

Ve peneque que merece te se de leche llegue beyerreñe qsjefe.

No se preocupe el maestro sobre la ortografía de las palabras. Las letras inútiles ó convencionales *h*, *u*, después de *q*, se irán introduciendo poco a poco.



NOTA DE LOS EDITORES. Habiéndose advertido que, a pesar de lo que precede, algunas personas poco atentas desaprueban este silabario a causa de su supuesta ortografía, creemos necesario hacer notar a estos que no se ha intentado ni hecho innovacion alguna a este respecto de los otros libros de su jénero. Las eliminaciones de letras que se notan al principio, y se van después gradualmente introduciendo en sus últimas páginas, no tienen otro objeto que obviar aquellas dificultades que embarazan inútilmente la inteligencia infantil, y que no son tampoco de esencial necesidad sino un estorbo en su carrera preliminar: cabalmente esto constituye, a nuestro modo de ver, una de las principales ventajas del hábil y filosófico sistema del autor.

AL MAESTRO

Los nombres de las letras consonantes acaban en e to-
dor. Así no se enseñará con, sino me; la y no se llamará
cu, sino ce; la ch, ca; la v, ve; la x, xi; i no se llama
ze, i no se llama.

El alfabético que está debajo de las vocales, en la página
ó la vuelta, se enseñará de memoria al niño, a fin de que
con su auxilio pueda reconocer las letras en los otros al-
fabéticos. — Este alfabético debe de escribirse con
las siguientes palabras:

El nombre que merece de su letra deprende
este

Se enseña el maestro sobre la ortografía de
las palabras. Las letras inútiles ó convencionales A, B, des-
pués de A se traen introducidas poco a poco.

Nota de los señores. Hablando de este modo que se
sea de lo que precede, algunas personas poco atentas des-
precian este alfabético a causa de su supuesta ortografía,
creyendo necesario hacer notar a estas que no se ha inten-
tado ni hecho innovación alguna a este respecto de los otros
alfabéticos de su género. Las eliminaciones de letras que se
notan al principio, y se van después gradualmente in-
troduciendo en sus últimas páginas, no tienen otro objeto
que evitar aquellas dificultades que embarazaban inútil-
mente la inteligencia infantil, y que no son tampoco de
esencial necesidad sino un estorbo en su carrera. En
particular, este consiste, a nuestro modo de ver,
una de las principales ventajas del hábil y flexible esta-
ma del autor.



CLASE I.

LECCION I.

a e i o u

||
ah

||
eh

||
oh

v p n c q m r z

t s d l ch ll g

b y rr ñ x j f

Abecedario.

A a	B b	C c
D d	E e	F f
G g	CH ch	I i
J j	L l	LL ll
M m	N n	Ñ ñ
O o	P p	Q q
R r	RR rr	S s
T t	U u	V v
X x	Y y	Z z

Analojia de sonidos.

a e i o u y ll l
r rr d t g c q x s z
n ñ m b p v f ch j

Analojia de formas.

d b p q u n ñ m
l ll t i j c e o ch
r rr v y g a x s

Ejercicios.

d a p o t u d o g i c a r r o
l l e m u n a g i s o v a d
c h u j e f a l z i x a r r r
l ll c ch b d p q g x
j f z s n o p u

LECCION II.

Combinaciones. — Sílabas simples directas.

fa fa fu fa fo fa fi fa sa su sa so sa
si sa se fa su fe so fi sa fo se rra
rru rre rri rro rra rre fa su rre fe
si rra fo se fu rri so rro fi so za zo
zi ze zu za zi za fe si rro zu fa se
rri zo fi su rra ze ro ma me mi
mo mu mo mi zu rra fe si mo za
rre fi su mu ze rri fo su ma rre
lla llo llu lli lla lle lla lle za rri
ma su lla fe ze ro ma se lli ma ro

Ejercicios.



lla-ma rra-mo zu-mo
fo-fo zu-rra rre-mo
mo-zo rre-zo fo-rro
rri-ma ma-zo rro-ma
me-sa si-ma ma-ma
rro-lo mu-sa rro-sa
fa-ma mo-rro fa-lla
mi-sa fu-mo fo-sa
zo-rro mi-rra mo-fa
sa-fa fo-rro mo-za rri-fa

LECCION III.



da de di do du	be bo ba bu bi
li lo lu la le	vu va vi vo ve
nu na no ni ne	ja ji jo ju je
ño ñe ñu ña ñi	cha che chi
re ri ra ro ru	cho chu
pi pa pe pu po	ga go gu
ta te ti to tu	ca co cu
yo yi ye ya yu	

Ejercicios.

mi pi-sa-da de la pa-sa-da
po-sa-da e-ra pe-sa-do.

la bo-ca de la va-ca i la
co-la de la rra-ta.

u-na ga-ti-ta o-ve-ra

va-ya la co-chi-na à la ca-lle.
se lla-ma a-rro-ba u-na me-di-da.

la fa-ne-ga e-ra de ma-de-ra.

no sa-be ni mu-cho ni po-co.
e-ra bu-lla co-mo chi-rri-do de
ca-rre-ta.

la po-sa-de-ra a-la-ba su po-sa-da.
pa-pa-ru-cha e-ra i no ba-ga-te-
la e-sa di-cho-sa fi-gu-ri-ta de ma-
de-ra.

yo te-nia a-ma-rra-da de u-na pa-
ti-ta la pa-lo-ma i se me de-sa-tó.

si re-zo no me pe-ga la ma-m-ita.
la fa-cha-da de u-na pi-rà-mi-de e-ra
de pa-ja pi-ca-da.

el ga-lli-ne-ro de do-ña Pe-pa.

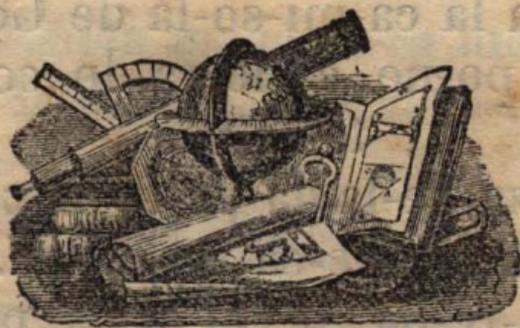
e-sa ga-ti-lla lla-ma-da mi-mi a rro-to
la ca-mi-sa de la ni-ñi-ta.

la chi-cha-rra no se a-se-me-ja a la
cu-ca-ra-cha.

i-mi-ta e-se mo-de-lo de ye-so.

la ma-do-na de lo-re-to.

ma-do-na co-mo si di-je-ra se-
ño-ra.



lu-mi-no-sa la lu-na so-lo se la ve de
no-che.

a-ca-ba la ca-ri-ca-tu-ra de la ga-ta.
no su-po na-da la se-ma-na pa-sa-da.
e-vi-ta la ga-rra de la ga-ta pa-ri-da.
si rro-bo me lla-ma-ré ra-te-ro.

yo no ro-ba-ré na-da.

fi-lo-me-na a be-bi-do u-na be-bi-da
da-me la cu-cha-ri-ta de ca-fé.

pi-ta Pe-pi-to ta-ba-co za-ña.

pu-so u-na ni-na-da ta-ma-ña la ga-
lli-na.



u-na go-le-ta sa-le ma-ña-na.
a-co-mo-da la ca-le-sa pa-ra la ti-a
ca-fé se lla-ma u-na be-bi-da.

de-sa-ta la ca-mi-so-la de Co-ri-na.
Jo-sé se po-ne co-lo-ra-do co-mo be-
te-ra-va.

a ca-be-za pe-la-da pe-lu-ca pe-la-da.
la mu-ñe-ca no mi-na.

la u-ma-re-da se di-si-pa po-co a
po-co.



ma-ña-na co-rre el ca-ba-lli-to co-
lo-ra-do.

u-na va-ca mu-je i no ru-je.
no sa-be jo-ta de na-da.

llà-ma-se e-se ri-o, Ma-po-cho.
mu-cho go-zo me da u-na pe-lea de
pe-rro i de ga-llo.

ve i re-co-je de la ba-su-ra u-na ti-ri-
ta de ra-so.

a-ma-ri-llo o co-lo-ra-do pa-ra la go-
li-lla de la ca-ma-re-ra de do-ña
Jo-se-fa Vi-cu-ña de Vi-lla-rri-ca.

si u-na ni-ñi-ta ma-ja-de-ra me di-je-se le-so, yo le di-ri-a, mi-ra, ca-ra de pa-ja-ri-to e-la-do, ve-te a-llà: no me a-co-mo-da e-sa fi-gu-ri-ta de ra-na co-ja.

de to-da e-sa pa-ja-re-ra lle-na de to-da ra-za de pa-ja-ri-tos, no me da la ma-mi-ta ni u-na so-la pa-lo-mi-ta pa-ra mí. te re-fe-ri-ré la vi-da de u-na zo-rrita; e-ra-se u-na go-lo-sa rra-po-si-lla, a-mi-ga de to-do li-na-ge de go-lo-si-na: co-mo pa-sa-se u-na ma-ña-na de-ba-jo de u-na pa-rra, mi-ró pa-ra a-rri-ba i di-vi-só u-na co-sa co-mo co-mi-da; pe-ro ni la bo-ca ni la pa-ti-ta lle-ga-ba a la u-vi-ta. u-va se lla-ma-ba es-ta co-mi-da. mi-ra-ba i rre-mi-ra-ba; pe-ro e-so no le da-ba na-da. bah! di-jo a-bu-rri-da, y co-mo si la u-va no le pe-ta-ra: yo no co-mo u-va no sa-so-na-da co-mo e-sa, si-no ma-du-ri-ta y rre-ma-du-ri-ta.

Letras irregulares.

ca **qe** **qi** co cu
za ce ci zo zu

(El maestro explica. Si el niño dice *qe*, digale: aqi no se dice *qe* sino *ze*.)

ca-na ce-na ci-ma co-ma
cu-na

Silabeo.



Ca-na-ca ce-cina ce-ne-
fa co-ra-za ca-sa-do co-
no-ce ca-re-ce do-ce-na
pe-rra-zo ca-rre-ta co-sa
co-co ci-na zi-za-ña ce-ce ò co-cido ca-
si-lla ci-ga-rro rro-lli-zo ce-pi-lllo se-
du-ce ca-sa-ca rre-ci-be ce-da-zo.

qe

qi

ca-la qe se qi-ta co-la cu-no bo-qe-te bo-ca
za-bo qi-ta bo-co-na bo-ci-na rro-qe-te zo-
qe-te pa-qe-te sa-qi-lllo ca-si-lla ce-lo-so
qi-ta-te co-ca-da ca-ni-lla qe-ri-do co-le-ta



qi-me-ra ce-ni-za ba-ge-ta qe-si-
llo ce-re-za qe-se-ra me-ñi-qe qe
qi-so qe no. se d-ice qe si. cō-
ce de te co-se-ré. co-me qi-na
qe-ma rro-pa, qi-ta la ci-me-ra.
co-la de zo-rra. di-ce qe lo co-
no-ce. qi-zo ce-na i ce-nó qe-zo.

Lectura.

la co-ci-na de ca-sa no a-ce u-mo.
la ce-ni-za de qe u-sa-ba la ja-bo-ne-ra.
mi ve-ci-na qe qi-so qe me qi-ta-ra la
ca-re-ta.

ci-ñe-te la ca-mi-se-ta a-zu-la-da.

¡có-mo se co-no-ce qe e-se ca-mo-te co-ci-do
no qe-ma la bo-ca!



ca-ba-llo qe no ce-na pa-ja i ce-ba-da, a-ma-ne-ce
ma-lo pa-ra qe ti-re la ca-le-sa.

di-ce do-ña Ca ta-li-na ce-ro-te qe no qi-ta la ce-
ne-fa qe de-co-ra la ca-ma de la mu-ñe-qi-ta.

a-ce u-na se-ma-na qe no co-me có-mi-da co-ci-da
e-cha de ma-no de co-ci-ne-ra, ni de ve-ci-na.
pa-re-ce ca-mo-te de Li-ma la ca-ra de la
Ce-li-na.

pa-re-ce qe se e-no-ja la qe-re-llo-sa.



a-vi-so. Se ne-ce-si-ta u-na ca-le-si-ta pa-ra qe
Ce-ci va-ya a la ca-sa de do-ña Qe-qi: o-cù-rra-se
á la ci-ga-rre-ria de la qi-te-ña, ca-lle de Cha-ca-
bu-co nú-me-ro do-ce.

Otra irregularidad.

ga gue* gui go gu

ga-na gue-rra gui-so go-rra
gu-la.

Ejercicio.

Ga-na-do gue-rre-ro gui-ta-rra go-lo-so a-gu-ja
ma-la-gue-ño na-ri-gue-ta go-le-ta gui-ña-da ga-
ta-zo gui-llo-ti-na ju-gue-to-na ga-ra-ba-to a-gui-lu-
cho go-lle-te án-gu-lo a-mi-gui-to gui-ja-rro rre-
gue-ri-ta la-ti-gui-llo mo-ni-go-te gu-sa-ra-po se-
gui-di-lla.

(*) El institutor dirá al alumno: Esta letra no suena así; es como si no estuviera; esta además, se lee *que* lo mismo que *ga*.

CLASE II.

LECCION I.

Combinaciones simples inversas.

as es is os us

sa as se es si is

so os su us

as im sa us ma si

af so mo am om

us of em im is mi

is os um

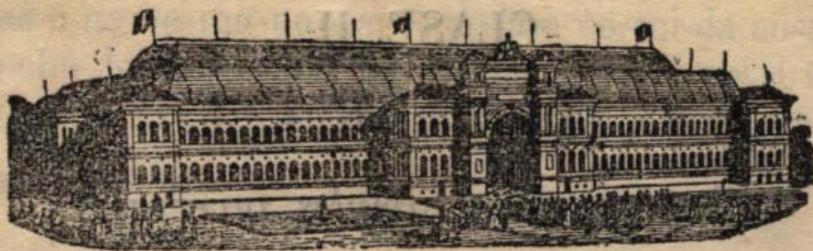
os on al er all ar ir od ex ig

op as ap in ad ol or if it ab

an or ul af ef il od ug ep

abs ads aps

ins ist ils



Lectura.

Es-ta ca-sa es de mi er-ma-no.
Fí-ja-te ni-ño en lo que le-as.
En el al-to en-ci-ma de la ar-ca.
En el on-do va-lle y en el al-to ce-rro.
Es-te úl-ti-mo gue-rre-ro me in-te-re-sa.



Apólogo.

Un ga-to lla-ma-do Ca-za po-co, a-gar-ró u-na rra-ta de la co-la y le di-jo de es-ta ma-ne-ra: Da-me ao-ra to-do el qe-so y el se-bo qe as rro-i-do en la a-la-ce-na de mi a-ma Do-ña A-ga-pi-ta Ma-za-mo-rra, ó si-no mi bo-ca rroe-rá tu co-la i a-rá u-na ri-ca ce-na de tu go-lo-so

o-ci-co. La ra-ta qe e-ra pe-que-ña a-un i un po-co pi-ca-ril-la se in-ti-mi-dó in-fi-ni-to i en to-no su-mi-so le di-jo: Mi-ra que-ri-do a-mi-go mi-o, dé-ja-me a-o-ra qe de a-qi a un a-ño es-taré co-mo un to-ci-no i se-ré co-mi-da de-li-ca-da pa-ra tu bo-ca. El ga-to qe te-ni-a mu-cho a-pe-ti-to no i-zo ca-so de lo qe la ra-ta le de-ci-a, i en un mi-nu-to le in-có la ga-rra en el lo-mo i la en-gu-lló.

A-sí pa-ga el go-lo-so su pe-ca-do.

Sílabas compuestas.

sas ses sus sos sis ses sas

tas tes tis tos tus

dar dir dan dus dol

pal pon pus por pez

chos char chin chul chez

gal gos gun gad gor

sas siz sez soz sus

joz boj dig lec tall

qel qin bot tap jid

fiz lup nom sub rrep

rrol nec con yiz mil

ven bon pun sin rrem

bex did pug sal pil
guer quir ced cad cid cod
dig bec gag gues guin
cal quel cil col coc
zas cep cir cop
subs cons vols



Lectura.

Vas a dar-me e-sas rro-sas Mer-ce-di-tas.

El co-me-ta a re-a-pa-re-ci-do.

Te as man-cha-do el ves-ti-do i los cal-zo-nes.
Se des-on-rra el ni-ño que no sa-be do-mi-nar
sus a-rre-ba-tos.

La pu-re-za en el de-cir es rre-co-men-da-da por
el gus-to.

El va-lor en un mi-li-tar es co-mo el o-nor en
una mu-jer.

No es-cu-pas ni ha-gas sil-bar la sa-li-ba que es
un ac-to in-ci-vil.

Abs-ten-te de to-do ac-to in-de-co-ro-so.

El a-va-ro a-cu-mu-la; mas el jó-ven di-si-pa-do
des-pil-fa-rra.

No es lo mis-mo ser e-có-no-mo que ser a-va-ro.
Si tu as es-ta-do en San Cár-los de-bes a-ber
vis-to el e-le-fan-te.

La luz del sol es er-mo-sa.

Lla-mán-se cop-tos los ha-bi-tan-tes del E-gip-to.
Fa-ro se lla-ma u-na luz al-ta pa-ra gui-ar á los
na-ve-gan-tes.

Si re-u-sas de-cir la ver-dad se-rás cas-ti-ga-do.
U-na gar-gan-ta de ter-re-no que une dos con-
ti-nen-tes se lla-ma ist-mo.

La u-ma-ni-dad en-te-ra on-rra los ta-len-tos
de los ma-yo-res poe-tas..

La di-ver-si-dad de a-dor-nos que os-ten-ta la
na-tu-ra-le-za en-can-ta la vis-ta del
ob-ser-va-dor.

Las man-za-nas me gus-tan i los al-ba-rri-co-ques
me re-pug-nan.

Al que co-rrom-pe á los de-mas con su ma-la
con-duc-ta se le lla-ma co-rrup-tor.

El A-ma-zo-nas es un mag-ní-fi-co rrio de
A-mé-ri-ca.

Chi-le i el Pe-rú son dos es-ta-dos Sud-a-me-
ri-ca-nos.

Li-ma es la ca-pi-tal del se-gun-do.

De-cir ip-so fac-to es co-mo de-cir,
en el mis-mo ac-to.

Po-der ab-so-lu-to es el que u-sa un em-pe-ra-dor
con sus va-sa-llos.

Fe-li-ces di-as ten-ga us-ted se-ñor

Don Er-me-ne-jil-do.

Fe-li-ces los ten-ga us-ted se-ñor Don Fer-nan-do,

¿Co-mo lo pa-san us-te-des a-mi-gos?

Sin no-ve-dad par-ti-cu-lar pa-ra ser-vir-le.

Des-pues que a-pren-dais la lec-cion i-reis á
co-lum-piar-os

¿Los ni-ños que Ud. e-du-ca es-tán a-de-lan-ta-dos?

En e-fec-to lo es-tán bas-tan-te.

¿De-cid-me, ni-ños, qué co-sas os en-se-ñan?

El ins-ti-tu-tor nos da má-xi-mas es-ce-len-tes.

A ver aqel ni-ño pan-zon-ci-to có-mo las di-ce.

A-quí es-tán, se-ñor.

No ten-gas con-duc-ta des-or-de-na-da por-que
te a-rre-pen-ti-rás al-gun dia.

De-bes se-guir los pa-sos del que te gui-a por la
sen-da de la vir-tud.

Los ni-ños es-per-tos i cons-tan-tes en el des-em-
pe-ño de sus de-be-res me-re-cen re-com-pen-sa.

A-que-llos que con-ver-san mu-cho son dig-nos de
cas-ti-gos.

No ten-gas chan-zas con los ton-tos.

Res-pe-tad á los que os dan rec-tos con-se-jos.

Nun-ca to-mes ven-gan-za del que te hizo mal,

De-cid ver-dad i on-rrad a los que os han da-do
el ser.

A-par-ta-os del men-ti-ro-so i de-se-chad sus
con-se-jos.

CLASE III.

Diptongos.

ai au ea ei eo eu

ia ie io iu

ie oi ou ue ui uo

Triptongos.

iai iei uai uei

Diptongos articulados.

mai mais mau mei nais neis

nio nues lais liu luis luen

piad pai peis pial bais bias

biar bies guas guen rreal diu

seu lia sie cio ciug coi doi

cou rrue rruí rreu rroi duer

muer cuer cuo dies teis teu

tuas tion sion.

Triptongos articulados.

**tias diais qiais qieis cieis ciais
cueis nieis mieis.**

Ejercicio.

sep-tua-jé-si-ma se-leu-co seu-dó-ni-mo
ciu-da-da-no in-fa-tua-do dei-fi-que-is cau-
seis cua-res-ma fas-ti-dio Dios dais bai
bais can-cion cien-to sau-ces no os rriais
no per-tur-beis san-ti-guais
san-ti-güeis (*)

dis-tin-gues ver-güen-za con-si-guen
chi-ri-güe dis-tin-gui-do ci-güe-ña a-guan-teis
a-ve-ri-güeis ven-gueis dis-tin-guien-do.

Lectura.

El nue-vo mun-do que nos dio Co-lon.
Di-me, Eu-ge-nio, quién fué el ma-yor é-roe
de la an-ti-güe-dad?

*En mi o-pi-nion, Ju-lio Cé-sar fué el ma-yor
é-roe de la an-ti-güe-dad.*

Di-me Ma-nue-li-to qué es-tás le-yen-do aí?

*Lo que leo se-ñor, con-tie-ne lo si-guien-te:
Los cuen-te-ros mien-ten con-ti-nua-mente i
con des-ver-güen-za.*

Quien tie-ne bue-na con-cien-cia nun-ca
mien-te.

(*) El maestro hace notar el efecto de la diéresis (ü)

*Si es-tu-diais bien las lec-cio-nes se-reis
rre-com-pen-sa-dos.*

La a-fi-ción al es-tu-dio en los chi-cue-los
gus-ta mu-cho.

La o-be-dien-cia y la a-ten-cion son co-sas
ne-ce-sa-rias.

Os re-co-mien-do, ni-ños, el cul-ti-vo del
jar-din.

No hai mas no-ble de-lei-te.

Un a-lum-no de bue-na e-du-ca-cion ob-tie-
ne la con-fian-za i la es-ti-ma-cion de
sus deu-dos.

Si pu-sie-seis su-fi-cien-te cui-da-do en lo
que ha-ceis se-riais bue-nos.

Con-ti-nuad pues es-tu-dian-do si que-reis
a-sue-to.

Con-fiad en la mi-se-ri-cor-dia de Dios.

Des-pues de la lec-cion ju-ga-reis á la ga-lli-
ni-ta cie-ga.

¿As lei-do al-gu-nas sen-ten-cias Mi-gue-li-to?

Si, se-ñor, i voi á de-cir va-rias que
re-cuer-do.

*De Dios vie-ne el bien i de las a-be-jas la
miel.*

*Re-nie-go de bes-tia que en in-vier-no duer-me
sies-ta.*

El buei suel-to bien se la-me.

Quien no sa-be de a-bue-lo no sa-be de bue-no.

A-cien-da, tu due-ño te vea.

*Cuan-do Dios quie-re con to-dos los ai-res
llue-ve.*

*Don-de qui-e-ra que fue-reis a-ced lo que
vie-reis.*

*Qui-en en un a-ño quie-re ser rri-co al me-dio
le a-or-can.*

*Cuan-do Dios no quie-re, san-tos no pue-den.
Quien te dió la hiel te da-rá la miel.*

*El rruin buei ol-gan-do se des-cor-na. Ruin
sea quien por rruin se tie-ne. A rrio rre-
vuel-to ga-nan-cia de pes-ca-do-res.*

CLASE IV.

Contracciones.

**bla ble bli blo blu
bla blan bles bli blin blo blod
blur bra brad bloz brez
bri bron.
clar fla flan gle gre gren grin
tro tru frac prag triz plan
plot club bral droc gler glis
crip flux gror crad tla tlas
truc blan tle**

**tra teis plies greis brai
preis claus drer driau driaais
clubs trans crins.**

traidor cre-ta cri-ba am-bre tim-bre cris-
ma grue-sos trans-por-tes nues-tro lom-briz
plie-gue com-plot graz-nar claus-tro vues-
tros vols-cos.

Lectura.

Blan-das bri-sas es-tàn so-plan-do i
la ba-lan-dra va bra-va-men-te a su
des-ti-no.

Pa-la-bra i pie-dra suel-ta no tie-nen
vuel-ta.

Mas dis-cu-rre un ham-brien-to que
cien le-tra-dos.

Los hom-bres gran-des a-man el
tra-ba-jo.

Te o-frez-co tres li-bros si tra-du-ces
cua-tro ren-glo-nes del in-glés.

Vo-so-tros i no-so-tros ha-bla-mos
fran-cés e in-glés.

Se-ga-dor cor-tan-do tri-go pa-ra el
tri-llo.

A-bre pron-to e-se li-bro i tra-ba-ja.
Vues-tros pa-dres i los nues-tros ha-
blan cua-tro len-guas.

No ha-bleis tan de pri-sa ; pro-nun-
ciad bien las pa-la-bras.

En el a-tlas po-drà ver cuál es el mar
a-tlàn-ti-co.

Don Fran-cis-co es hom-bre mui
a-pli-ca-do i de gran-des em-pre-sas.
Clau-dio, cór-ta-me e-sa plu-ma blan-
ca pa-ra es-cri-bir cua-tro
pla-nas.

Pe-dro, re-gla e-se pa-pel i es-cri-bi-
ràs pron-to i bien.

Pe-dro, Pa-blo i An-dres son pri-mos
por pa-dre i ma-dre.

Ma-drid, Lón-dres i Cons-tan-ti-no-
pla son tres gran-des pue-blos.

Lo nom-bran pi-ca-flor por-que ab-
sor-ve el ju-go de las flo-res.

El ni-ño a-pli-ca-do siem-pre es pre-
mia-do.

La Bi-blia es un li-bro sa-gra-do i
mui bien es-cri-to.

Tra-tad fran-ca-men-te con vues-tros
a-mi-gos.

Los trai-do-res i los tram-po-sos son
ma-los hom-bres.

Trans-plan-tad ese mem-bri-llo y pro-
du-ci-rà bue-na fru-ta.

Mien-tras trans-por-tas el ras-tri-llo
yo siem-bro el tri-go.

Prés-ta-me la tram-pa pa-ra ca-zar un
ti-gre.

Ese tram-pan-to-jo es es-tra-or-di-na-
ria-men-te gran-de.

Si quie-res com-pràr-me-la, po-dré
ven-dér-te-la.

¿A qué pre-cio po-drás ven-dér-me-la?
Por trein-ta i tres pe-sos fuer-tes i
cua-tro rea-les.

Lla-ma-riais es-te mas bien un tra-ro
i no bui-tre tras-mon-ta-no o con-dor
que es mui di-fe-ren-te.

Signos de puntuacion.

- La coma separa las partes mas pequeñas de la frase.
- El punto-i-coma separa las partes mas grandes.
- Los dos puntos separan dos frases que tienen relacion entre sí.
- El punto separa absolutamente las frases.
- El punto interrogante viene al principio i al fin de las preguntas.
- El punto de admiracion viene al principio i al fin de las exclamaciones.
- Los puntos suspensivos indican que se ha interrumpido el discurso.
- “„ Las comillas indican que lo que está entre ellas lo dijo uno que no está presente.
- () El paréntesis sirve para intercalar palabras ó frases que son independientes del discurso principal.
- El guion separa en un diálogo los dichos de cada interlocutor.

Abreviaturas.

<i>D.</i>	<i>don</i>
<i>U. o Uds.</i>	<i>usted a ustedes</i>
<i>Sr.</i>	<i>señor</i>
<i>Sr. a Sras.</i>	<i>señores</i>

Los M. M.	los ministros
El P. E.	el poder ejecutivo
U. S.	usia
S. Ex.	su excelencia
La C. de D. D.	la Cámara de Diputados
S. S. I.	su señoría Ilustrísima
S. S.	su santidad
El Revd. P.	el reverendo padre
dho.	dicho
fha.	fecha
dno.	derecho
S. A.	su alteza
S. M.	su majestad
S. M. B.	su majestad británica
Los R. R.	los redactores
Los E. E.	los editores
1.º.	primer
V. B.	visto bueno
N. B.	nota bene
J. - C.	Jesu-Cristo
gc. gc.	etcetera
P. D. o P. S.	post data o poscriptum

M.—Monsieur, si la persona de quien se abla es francés; si es inglés se lee, mister: M. Cousin, *monsieur Cousin*. Mr. Stevenson, *mister Stevenson*.

Mrs.—Mistress o Mistriss.

M^{ma} o M^{me}—Madama.

M^{lle}—Señorita.

C/C.—cuenta corriente.

S/C—su cuenta.

(s. y.)—salvo yerro.

id.—idem.

Letras estranjeras.

ph w th k ss ff tt

f u t q s f t

Thracia Shakespeare.

Kuakeros, New York, New Hampshire,
Rhode Island, Connecticut, Delaware,
Maryland, Georgia, Jersey, Baltimore,
Liverpool, Newton, Plimouth, Portsmouth,
Nuremberg, Strasburgo, Stockolmo,
Petersburgo, Koenigsberg, Cristiansdtad,
Leipsick, Dantzik, Munich, Glasgow, Clyde,
Thy, Shetland, Worms, Sandwich,
Inspruck, Dniester, Nueva Dwina,
Chersoneso, Edimburgo, Lemnos,
Serigapatnam, Trankebar, Hindoo,
Marabouts, Mahomet, Nusseerabad,
Cheltenham, Spa, Shah, Wellington,
Murenffer, Abd-el-Kader, Oud-el-Hamman,
El Kalifa-Side.

Lectura.

No a muchos dias qe por la calle de Chacabuco venia un ombre por la vereda de la sombra. A poco andar encontró a un fátuo presuntuoso que no queria cederle la derecha. «Yo no cedo la vereda, dijo este tal, a un pobre diablo.» — «Yo sí qe se la cedo» contestóle tranquilamente nuestro ombre, i lo dejó pasar, mirándolo con desden.

Abiendo ido un ombre a ver a un amigo suyo i no sabiendo cómo entablar la conversacion, le preguntó: *Señor ¿cómo lo pasa su difunta madre?*

Eseucha, Juan, dijo un amo á su sirviente: si viene alguien á buscarme, dí que no estoi en casa. — «Mui bien, señor» contestó el palurdo; pero si no viene, qué le digo?

Se ablaba una vez del célebre navegante Cook (*cuc*), de sus tres viajes en derredor del mundo, i de su fin trájico, asesinado en la isla de Owaihi (*oguaji*). Un petimetre qe estaba presente, preguntó: *¿En cuál de los viajes lo mataron, en el segundo ó en el tercero?*

Pedia limosna un mudo sentado en el átrio de un templo. ¿Qué enfermedad padeces? le preguntó uno de los traseuntes. ¡Ah, señor! le respondió, *soi mudo de nacimiento.*

Dos ombres fumaban tranquilamente en un café sentados al rededor de una chimenea. ¿Cómo se llama Ud.? le preguntó el uno al otro.—Nada!—Otra vez le preguntó: ¿Cómo se llama Ud.?—Ni una palabra.—Al fin, a la tercera pregunta le contesta: Vaya! Me llamo Antonio, ¿qué se le ofrece a Ud.?—Era, replicó el otro tranquilamente, *para prevenirle que se le está quemando el capote.*

Un raro descubrimiento.—Unos pilluelos andaban no a muchos dias por las calles de Santiago, vendiendo *nieve secada al orno* en cuenta de arina de llalli; i no a faltado jente inocente que se dejase embaucar con esa superchería. ¿*Qué gusto tendrá el pan echo con esta arina falsificada?*

Pedro i Juan, que debian venir del campo a Santiago, fletaron un caballo flaco para acer el viaje. No abian andado mucho, cuando el pobre manco empezó a ponerse lerdo. Entónces Juan propuso a Pedro lo siguiente: Primero iré yo solo en el caballo durante una ora; i tú, Pedro, irás á pié miéntras tanto. Despues tú irás a pié durante otra ora, i yo iré a caballo.—Convenido, contestó Pedro: ¿Cuántas leguas anduvo Juan a caballo?

Cosas que debe saber un niño.

¿Cuántos dias trae el mes en que estamos? Esto se averiguará así:

Se cierra la mano, i empieza a contar sobre los nudos principiando por Enero; el mes que cae en

nudo trae treinta y un dias ; el qe cae en el hueco que media entre los dos nudos, trae treinta ; o veinte i ocho, o veinte i nueve si es el mes de Febrero. Enero cae en nudo, y trae treinta i uno ; Febrero cae en bajo, i trae veinte i ocho ; Marzo cae en nudo, i trae treinta i uno ; Abril cae en bajo i trae treinta ; Mayo cae en nudo, i trae treinta i uno ; Junio, bajo, i treinta ; Julio, nudo, i treinta i uno. Ahora, como ya no ai mas nudo, se cuenta sobre el mismo qe se dijo Julio, i se repite Agosto, nudo, treinta i uno ; i volviendo de atras para adelante véase los meses qe caen en bajo.

Tambien es bueno aprender de memoria este verso :

Treinta dias trae Noviembre,
Con Abril, Junio i Setiembre,
Veinte i ocho trae el segundo,
Los demas treinta i uno ;
Mas a cada cuatro años
A Febrero un dia añado.

Año bisiesto.

¿Por qué añado un dia a cada cuatro años?

Porque el año se compone de trescientos sesenta i cinco dias i seis oras, qe al cabo de cuatro años acen un dia entero, el cual se agrega a los años de número par, qe partiéndolos por la mitad quedan siempre pares. Estos años se llaman bisiestos.

¿De oi en adelante, qué años serán bisiestos?

El año mil ochocientos sesenta ;..... sesenta i cuatro ;..... sesenta i ocho, etc. ; en estos años

el mes de Febrero trae veinte i nueve dias, i en los otros qe no se an nombrado trae solo veinte i ocho.

Epacta.

¿Cuántos dias tiene oi la luna? ¿Cuándo ace la luna?

Un niño qe no sea ignorante puede saber todo esto, si tiene presente lo qe sigue: Cada año tiene su número de la epacta. El año mil ochocientos cincuenta i siete tiene el número quatro: el año mil ochocientos cincuenta i ocho, quince: el año mil ochocientos cincuenta y nueve, veinte i seis, el año mil ochocientos sesenta trae solo siete i medio, porque se van añadiendo once a cada año asta qe pasa de treinta; cuando pasa de treinta se rebajan los treinta, i sobre lo qe queda, se sigue aumentando cada año once mas, rebajando siempre treinta cada vez que la cuenta pase de este número.

Aora, para saber qué dias tiene la luna, se ace así:—Primero el número de la epacta del año, mas el número de meses qe van corridos desde Marzo adelante; mas los dias qe van corridos del mes en qe estamos; el número qe salga, es el número de dias qe tiene la luna. Si el número pasa de treinta, se rebajan veinte i nueve i medio, i lo qe queda son los dias de la luna. Ejemplos:

¿Qué dias tendrá la luna el cinco de Diciembre de mil ochocientos cincuenta i siete?

¿Qué dias tendrá la luna el quince de Abril de de mil ochocientos cincuenta i ocho?

¿Qué días tendrá la luna el dos de Enero del año de mil ochocientos cincuenta i nueve?

¿Cuántos días tiene la semana? ¿Cómo se llaman? ¿Cuántas semanas tiene el mes? ¿Cómo se llaman los meses? ¿Cuántos días tiene el mes?

¿Cuántos meses tiene el año? ¿Cuántos años componen un siglo? ¿Abrá ombres qe vivan un siglo entero? ¿Por qué decimos año de mil ochocientos cincuenta i siete? ¿Cómo se llama esta época qe vamos contando?

Porotos.

Con porotos se puede aprender a contar.

E aquí la manera de acerlo.

Se escojen nueve porotos blancos, nueve porotos colorados i nueve porotos negros o amarillos.

Se colocan en una mesa; en seguida toma el niño un poroto blanco, lo levanta con el dedo pulgar i el índice, diciendo un poroto blanco es uno. Cuando dice *un poroto blanco*, levanta la mano a la altura de la cabeza, i cuando concluye *es uno* deja el poroto en un lugar de la mesa en frente de su brazo derecho; en seguida toma otro poroto blanco, i señalando con el dedo el que dejó anteriormente, dice *uno*, i un poroto blanco son dos. Cuando dice *uno* señala el que está ya en la mesa; cuando dice *i un poroto blanco*, levanta a la altura de la cabeza el otro que acaba de tomar del monton; i cuando dice *son dos*, baja la mano y lo coloca a la izquierda del primero. Entónces toma del montoncito qe está aparte otro poroto blanco,

i señalando los dos que ya tiene en fila, dice: dos i un poroto blanco son tres, siempre subiendo la mano asta la altura de la cabeza, i bajándola al decir *son tres*, i colocando el poroto a la izquierda de los otros dos.

La misma operacion repite con cada poroto blanco, asta que tiene puestos en fila los nueve porotos, para lo que a de aber dicho *ocho* (los señala) i un poroto blanco (lo sube á la altura de la cabeza) *son nueve*, lo pone a la izquierda de la fila.

Entónces dice, señalando los porotos blancos i tomando en la mano uno colorado que vale diez; nueve porotos blancos i uno son *diez*: entónces aparta léjos a la derecha los blancos, arrastrándolos aunque se desordenen con el revés de la mano, i en el lugar donde estaba el último poroto blanco que colocó pone el colorado, i dice: este poroto colorado vale diez.

Todas las operaciones anteriores se repiten muchas veces asta que el niño está corriente en poner uno a uno sus nueve porotos blancos, i cuando diga diez con el colorado, apartar los blancos i poner en su lugar el colorado.

Para contar de diez adelante, se ace así:

Señalando el colorado que está solito, *Diez i uno blanco* (toma uno blanco de los que apartó), *son diez i uno*. Coloca el blanco al lado derecho del colorado; en seguida señala el colorado i el blanco que están en fila, i dice: diez i uno, i nno (toma otro blanco) *son diez i dos* (coloca el blanco á la derecha del otro blanco). Sigue así diez y dos i uno (toma otro) *son diez i tres*. Diez

i tres i uno (toma otro) son diez i cuatro. Diez i cuatro i uno son diez i cinco. Diez i cinco i uno son diez i seis; i así asta qe aya dicho diez i nueve; entónces dice: diez i nueve (toma otro colorado) i uno son dos dieces qe se llaman veinte. Aparta á la derecha todos los blancos i coloca el colorado qe tiene en la mano al lado izquierdo del colorado qe ya estaba puesto, i dice: dos dieces valen veinte. *Veinte* (señala con el dedo los dos dieces) *i uno* (toma uno blanco) *veinte i uno* (coloca el blanco a la derecha de los dos colorados).

Sigue así asta qe aya dicho *veinte i nueve i uno* (toma otro colorado) son tres dieces qe se llaman *treinta*. Aparta los blancos, i a la izquierda de los colorados pone el colorado qe tiene en la mano, teniendo presente lo qe sigue:

Un poroto colorado vale diez.

Dos porotos colorados son dos dieces, qe se llaman veinte.

Tres porotos colorados son tres dieces o treinta.

Cuatro, cuatro dieces o cuarenta.

Cinco, cinco dieces o cincuenta.

Seis, seis dieces o sesenta.

Siete, siete dieces o setenta.

Ocho, ocho dieces o ochenta.

Nueve, nueve dieces o noventa.

Estos nombres debe saberlos bien el niño i decirlos en su órden. Tres porotos colorados, ¿cómo se llaman? Treinta. Siete porotos colorados, ¿cómo se llaman? Cincuenta. Cinco colorados, ¿cómo se llaman? A qué lado se colocan los porotos colorados,

a la izquierda o a la derecha de los blancos? ¿Cómo se llama el lugar de los blancos? Se llama primer lugar. ¿Cómo se llama el de los colorados? Se llama segundo lugar. ¿Cómo se cuentan los lugares de derecha a izquierda o de izquierda a derecha? Qué lado es el derecho? Qué lado es el izquierdo? Con cuántos porotos colorados, i con cuántos blancos se pondrá cincuenta i cinco? setenta i siete? ochenta i dos? Cuando el niño sabe responder a todas estas preguntas, sigue contando así:

Noventa i nueve (ya están en fila los nueve colorados i los nueve blancos) i uno amarillo (que toca con la mano) son ciento. Arrastra todos los colorados i los blancos, i los aparta bien léjos, i a la izquierda de donde estuvo el último colorado que puso, pone su poroto amarillo que vale ciento.

Un poroto blanco vale uno.

Un poroto colorado vale diez.

Un poroto amarillo vale ciento.

Para seguir contando de ciento adelante, dice *ciento* (señalando el poroto amarillo) i *uno* (toma del monton uno blanco) son *ciento i uno*, coloca el uno blanco a la izquierda del amarillo; pero dejando de por medio *un ueco vacío*, como para que qe pan despues los porotos colorados; porque los blancos ocupan el primer lugar a la derecha; los colorados ocupan el segundo i los amarillos el tercero. Para no equivocarse, lo primero que debe hacer un niño es poner en fila sus nueve porotos blancos: en seguida a la izquierda de estos, sus nueve colorados, i mas a la izquierda

sus nueve amarillos. Echo esto, señala en la mesa con una rayita el lugar que ocupan los porotos de cada color, i entónces le quedarán *tres casillas*; una para los blancos, otra para los colorados i otra para los amarillos. A la de la derecha llama primer lugar, á la que sigue á la izquierda segundo lugar, i a la de mas a la izquierda tercer lugar. ¿En qué lugar se colocan los porotos blancos? ¿En qué lugar se colocan los colorados? ¿En qué lugar se colocan los amarillos?

Sabiendo bien esto, sigue como ántes.

Ciento i uno, i uno (blanco), son ciento dos; coloca el blanco al lado del que ya estaba puesto, i sigue así asta que tenga ciento nueve. Entónces dice ciento nueve, i uno (*toma un colorado*) son *ciento diez*. Ahora coloca el colorado en la segunda casilla; i continúa como se a enseñado, teniendo entendido que:

Un poroto amarillo vale ciento.

Dos porotos amarillos valen doscientos.

Tres porotos amarillos trescientos.

Cuatro..... cuatrocientos.

Cinco..... cincocientos o quinientos.

Seis..... seiscientos.

Siete..... setecientos.

Ocho..... ochocientos.

Nueve..... novecientos.

El niño que aya comprendido i practicado bien lo que precede, puede responder á estas preguntas: ¿Con cuántos porotos se pone trescientos? De qué color an de ser para que sean ciento? En qué casilla se an de colocar? Con cuántos porotos se

pone sesenta? De qué color an de ser? En qué casilla se colocan? Con cuántos porotos se pone ocho? De qué color an de ser? En qué casilla se colocan?

¿Cómo se pondrá cuatrocientos treinta i seis?
(Cuatro amarillos, tres colorados, seis blancos.)

Ponga Ud. doscientos veinte i dos.

Setecientos ochenta i seis.

Novecientos cuarenta i cinco.

Seiscientos treinta i cuatro.

Quinientos cincuenta i cinco.

¿Cómo se pondrá ochocientos siete? Colocando en la casilla de los cientos ocho porotos amarillos, dejando vacía la casilla de los colorados, y poniendo siete blancos en la primera casilla de la derecha.

Si el niño aprende a acer número, podrá representar con números lo mismo que a echo con porotos, por ejemplo los números son:

1 2 3 4 5 6 7 8 9

uno dos tres cuatro cinco seis siete ocho nueve.

Estos números valen segun el lugar en que están.

El cinco está en el primer lugar de la derecha i vale cinco (blancos); el cuatro está en el segundo lugar i vale cuarenta (cuatro colorados); luego dice curenataa i cinco.

Lea el niño las cantidades siguientes:

62. 78. 11. 46. 49. 32. 56.

182. 465. 721. 646. 784. 935.

¿Cómo se escribirá en números trescientos cinco?

Se coloca el 5 en primer lugar; i como no ai dieces, se pone en el segundo un 0 que se llama cero i sirve *para llenar los lugares vacíos*, i luego se pone el tres en el tercer lugar de la izquierda, para que esté en el lugar de los porotos amarillos.

¿Cómo se escribirá seiscientos?

Se coloca *cero* en el lugar de los blancos, 0 en lugar de los colorados, i 6 en el lugar de los amarillos, resulta 600, seiscientos. ¿Cómo se escribirá quinientos cinco, cincuenta; ochocientos, ochocientos siete?

Números Romanos.

Para escribir primero, segundo, tercero, cuarto, etc., décimo, undécimo, duodécimo, decimotercio, décimo cuarto, etc.

Vijésimo, trijésimo, cuadrajésimo, etc., se usan de ciertas letras mayúsculas que colocadas de este modo o del otro, espresan el número que se quiere espresar. Las letras con sus valores son las siguientes :

I	V	X	L	C	D	M
uno	cinco	diez	cincuenta	ciento	quinientos	mil

Estos números se usan de un modo muy curioso. Así, para decir.

primero.....I segundo.....II tercero.....III cuarto.....IV quinto.....V sexto.....VI séptimo.....VII octavo.....VIII noveno.....IX décimo.....X undécimo.....XI		duodécimo.....XII décimo tercio.....XIII décimo cuarto.....XIV décimo nono.....XIX vijésimo.....XX vijésimo primo.....XXI vijésimo nono.....XXIX trijésimo.....XXX cuadrajésimo.....XL quincuajésimo.....L nonajésimo.....XC
---	--	--

centuajésimoC
quinientos.....D
setecientos.....DCC

mil ochocientos cincuenta i siete MDCCLVII.

Averigüe el niño cómo se acomodan las letras para representar números.

Para pintar el número que precede al que espresa cada una de las letras, se le pone la izquierda una letra que espresa lo que se a de rebajar.



IV quiere decir cinco ménos uno, cuatro.
IX diez ménos uno, ó nueve.
XIX diez, i diez ménos uno, diez i nueve.
XL cincuenta ménos diez, o cuarenta.
XC ciento ménos diez, o noventa.
CD cuatrocientos.
CM novecientos.

II	segundo
III	tercio
IV	cuarto
V	quinto
VI	sexto
VII	septimo
VIII	octavo
IX	noveno
X	decimo
XI	undecimo
XII	duodécimo
XIII	trece
XIV	catorce
XV	quince
XVI	dieciséis
XVII	diecisiete
XVIII	dieciocho
XIX	dieinueve
XX	veinte
XXI	veintiuno
XXII	veintidós
XXIII	veintitrés
XXIV	veinticuatro
XXV	veinticinco
XXVI	veintiseis
XXVII	veintisiete
XXVIII	veintiocho
XXIX	veintinueve
XXX	treinta
XXXI	treinta i uno
XXXII	treinta i dos
XXXIII	treinta i tres
XXXIV	treinta i quatro
XXXV	treinta i cinco
XXXVI	treinta i seis
XXXVII	treinta i siete
XXXVIII	treinta i ocho
XXXIX	treinta i nueve
XL	cuarenta
XLI	cuarenta i uno
XLII	cuarenta i dos
XLIII	cuarenta i tres
XLIV	cuarenta i quatro
XLV	cuarenta i cinco
XLVI	cuarenta i seis
XLVII	cuarenta i siete
XLVIII	cuarenta i ocho
XLIX	cuarenta i nueve
L	ciento
LXI	ciento i uno
LXII	ciento i dos
LXIII	ciento i tres
LXIV	ciento i quatro
LXV	ciento i cinco
LXVI	ciento i seis
LXVII	ciento i siete
LXVIII	ciento i ocho
LXIX	ciento i nueve
LXX	doscientos
LXXI	doscientos i uno
LXXII	doscientos i dos
LXXIII	doscientos i tres
LXXIV	doscientos i quatro
LXXV	doscientos i cinco
LXXVI	doscientos i seis
LXXVII	doscientos i siete
LXXVIII	doscientos i ocho
LXXIX	doscientos i nueve
LXXX	trecentos
LXXXI	trecentos i uno
LXXXII	trecentos i dos
LXXXIII	trecentos i tres
LXXXIV	trecentos i quatro
LXXXV	trecentos i cinco
LXXXVI	trecentos i seis
LXXXVII	trecentos i siete
LXXXVIII	trecentos i ocho
LXXXIX	trecentos i nueve
XC	quatrocientos
XC I	quatrocientos i uno
XC II	quatrocientos i dos
XC III	quatrocientos i tres
XC IV	quatrocientos i quatro
XC V	quatrocientos i cinco
XC VI	quatrocientos i seis
XC VII	quatrocientos i siete
XC VIII	quatrocientos i ocho
XC IX	quatrocientos i nueve
C	quinientos
CI	quinientos i uno
CII	quinientos i dos
CIII	quinientos i tres
CIV	quinientos i quatro
CV	quinientos i cinco
CVI	quinientos i seis
CVII	quinientos i siete
CVIII	quinientos i ocho
CVIX	quinientos i nueve
CL	seiscientos
CLI	seiscientos i uno
CLII	seiscientos i dos
CLIII	seiscientos i tres
CLIV	seiscientos i quatro
CLV	seiscientos i cinco
CLVI	seiscientos i seis
CLVII	seiscientos i siete
CLVIII	seiscientos i ocho
CLIX	seiscientos i nueve
CLX	setecientos
CLXI	setecientos i uno
CLXII	setecientos i dos
CLXIII	setecientos i tres
CLXIV	setecientos i quatro
CLXV	setecientos i cinco
CLXVI	setecientos i seis
CLXVII	setecientos i siete
CLXVIII	setecientos i ocho
CLXIX	setecientos i nueve
CLXX	ochocientos
CLXXI	ochocientos i uno
CLXXII	ochocientos i dos
CLXXIII	ochocientos i tres
CLXXIV	ochocientos i quatro
CLXXV	ochocientos i cinco
CLXXVI	ochocientos i seis
CLXXVII	ochocientos i siete
CLXXVIII	ochocientos i ocho
CLXXIX	ochocientos i nueve
CLXXX	novecientos
CLXXXI	novecientos i uno
CLXXXII	novecientos i dos
CLXXXIII	novecientos i tres
CLXXXIV	novecientos i quatro
CLXXXV	novecientos i cinco
CLXXXVI	novecientos i seis
CLXXXVII	novecientos i siete
CLXXXVIII	novecientos i ocho
CLXXXIX	novecientos i nueve
C	cento
CI	cento i uno
CII	cento i dos
CIII	cento i tres
CIV	cento i quatro
CV	cento i cinco
CVI	cento i seis
CVII	cento i siete
CVIII	cento i ocho
CVIX	cento i nueve
CL	doscientos
CLXI	doscientos i uno
CLXII	doscientos i dos
CLXIII	doscientos i tres
CLXIV	doscientos i quatro
CLXV	doscientos i cinco
CLXVI	doscientos i seis
CLXVII	doscientos i siete
CLXVIII	doscientos i ocho
CLXIX	doscientos i nueve
CLXX	trecentos
CLXXI	trecentos i uno
CLXXII	trecentos i dos
CLXXIII	trecentos i tres
CLXXIV	trecentos i quatro
CLXXV	trecentos i cinco
CLXXVI	trecentos i seis
CLXXVII	trecentos i siete
CLXXVIII	trecentos i ocho
CLXXIX	trecentos i nueve
CLXXX	quatrocientos
CLXXXI	quatrocientos i uno
CLXXXII	quatrocientos i dos
CLXXXIII	quatrocientos i tres
CLXXXIV	quatrocientos i quatro
CLXXXV	quatrocientos i cinco
CLXXXVI	quatrocientos i seis
CLXXXVII	quatrocientos i siete
CLXXXVIII	quatrocientos i ocho
CLXXXIX	quatrocientos i nueve
C	quinientos
CI	quinientos i uno
CII	quinientos i dos
CIII	quinientos i tres
CIV	quinientos i quatro
CV	quinientos i cinco
CVI	quinientos i seis
CVII	quinientos i siete
CVIII	quinientos i ocho
CVIX	quinientos i nueve
CL	seiscientos
CLXI	seiscientos i uno
CLXII	seiscientos i dos
CLXIII	seiscientos i tres
CLXIV	seiscientos i quatro
CLXV	seiscientos i cinco
CLXVI	seiscientos i seis
CLXVII	seiscientos i siete
CLXVIII	seiscientos i ocho
CLXIX	seiscientos i nueve
CLXX	setecientos
CLXXI	setecientos i uno
CLXXII	setecientos i dos
CLXXIII	setecientos i tres
CLXXIV	setecientos i quatro
CLXXV	setecientos i cinco
CLXXVI	setecientos i seis
CLXXVII	setecientos i siete
CLXXVIII	setecientos i ocho
CLXXIX	setecientos i nueve
CLXXX	ochocientos
CLXXXI	ochocientos i uno
CLXXXII	ochocientos i dos
CLXXXIII	ochocientos i tres
CLXXXIV	ochocientos i quatro
CLXXXV	ochocientos i cinco
CLXXXVI	ochocientos i seis
CLXXXVII	ochocientos i siete
CLXXXVIII	ochocientos i ocho
CLXXXIX	ochocientos i nueve
C	novecientos
CI	novecientos i uno
CII	novecientos i dos
CIII	novecientos i tres
CIV	novecientos i quatro
CV	novecientos i cinco
CVI	novecientos i seis
CVII	novecientos i siete
CVIII	novecientos i ocho
CVIX	novecientos i nueve



¿Cuántas cosas tiene que aprender un niño para ilustrar su espíritu?

Muchas cosas.

¿Cuáles son las principales?

Un niño debe saber leer perfectamente para aprender en los libros. Debe saber escribir bien, para escribir cartas, cuadernos, para ganar con que vivir y aliviar á sus padres, sirviendo de escribiente de los abogados, en las casas de comercio, en las oficinas de gobierno ó en las municipales.

Un niño debe saber contar, para poder arreglar sus negocios, comprar, vender, cobrar su salario y para pagar á los que sirven.

Debe saber *jeografía*; esto es el nombre de su pueblo, dónde está situado, á qué república pertenece, en qué continente se alla situado. Saber, en fin, qué pueblos abitan la tierra, qué nombres tienen, qué rios los riegan, qué montañas los dividen, qué forma de gobierno los rige.

Debe saber *gramática*; esto es, el nombre de las palabras de qué se sirve en la conversacion, el modo de usarlas i los vicios en qué incurre.

Debe saber *ortografía*, ó el modo de escribir las palabras, de manera que todos le entiendan lo que escribe, y que no aya defectos, ya en las letras, ya en la puntuacion.

Debe saber *dibujo lineal*, que es el arte de representar en el papel una puerta, una casa, un objeto cualquiera,

para mandar acer otro igual si quiere, ó hacerlo él mismo, si aprende alguna profesion.

A mas de todas estas cosas indispensables, debe saber *rezar*, para encomendarse á Dios; la *Doctrina Cristiana*, para saber ser cristiano católico, i conocer y profesar la religion de Jesucristo.

Despues de adquirir todos estos conocimientos, debe saber Istoria Sagrada, que comprende todos los acontecimientos memorables que tienen relacion con nuestra religion. Istoria Antigua, que comprende la relacion de los sucesos memorables que an tenido lugar aora muchos siglos, en algunas naciones, como en la Caldea, la Asiria, la Persia i la Grecia.

Ultimamente debe saber la Istoria Romana, i la de su propio país. Todo esto podrá aprenderlo en las escuelas primarias donde se enseña de valde á los niños pobres.

La danza irresistible.

Un hacendado tenia un servidor fiel y laborioso que habia trabajado sin descanso durante tres años sin recibir salario alguno. Este buen sirviente, fatigado de tanta ingratitud, fué un dia á donde su amo, y le dijo : «Yo le he servido bien durante largo tiempo, y me fio en vuestra justicia para que me deis lo que por mi trabajo merezco.»

El hacendado era avaro, y sabia que este buen sirviente era muy sencillo; dióle, pues, tres escuditos de oro, uno por cada año de servicio. El pobre muchacho se creyó rico y se dijo para sí : ¿Para qué trabajo ahora i por qué llevar una vida tan triste, cuando con todo este dinero puedo viajar alegremente por el mundo? Diciendo esto partió con sus tres escuditos en el bolsillo, i se fué á correr tierras.

Un dia que iba por el campo saltando alegremente i cantando, salióle al encuentro un enanito, i le preguntó

por qué andaba tan alegre? No he de estar alegre, le contestó, cuando tengo buena salud y la bolsa llena? ¿Qué mas necesito? He guardado el salario de tres años y lo tengo todo aquí en el bolsillo. ¿A cuánto asciende tu cantidad? le preguntó el enano. A tres buenos escudos, por la gracia de Dios, contestóle el paisano.—Ah! si tu supieras, le dijo el enano, cuán pobre soi! Tengo una multitud de enanitos, i se me mueren de hambre! El buen paisano se enterneció i sacó sus tres escudos i se los dió. Entónces el enano le dijo: tienes un corazon tan bueno y tan honrado que no tienes mas que desear tres cosas, una por cada escudo, para que te las conceda. Pedid lo que mejor os convenga.

El paisano se regocijó con esta nueva dicha. Muchas cosas hai que me gustan mas que el dinero: primero, quisiera tener una escopeta que no errase nunca; en seguida un violin que hiciera bailar á todos los que lo escuchasen, y finalmente quisiera que cada uno me concediese lo que yo le pidiera. El enano le dijo que sus deseos se cumplirian; le dió la escopeta, el violin y se fué.

Nuestro honrado campesino continuó su camino; i si alegre habia sido antes, cien veces mas alegre se puso con esta nueva felicidad.

A poco andar encontró á un judío usurero, que estaba mirando una tenca que cantaba alegremente en la copa de un árbol. Oh! qué avecilla tan linda! decia el viejo. Mucha plata diera por poseerla.—; Si esto es así, dijo el paisano, bien pronto la tendrás! Tomó su escopeta de virtud i la tenca cayó en una maleza al pié del árbol.

El usurero corrió á cojerla; pero apenas estaba en medio del matorral, cuando el paisano empezó á tocar su violin, y el usurero á bailar que se las pelaba, á hacer cabriolas i saltar en el aire; las espinas le desgarraban los vestidos, le rasguñaban las piernas, hasta que la sangre le corria. «Por el amor de Dios, gritaba, señor, señorito, mi amigo, ya basta, basta de bailar: ¿qué he hecho yo para merecer este mal tratamiento?» Pero nada, baila i mas baila, i el paisano toca i mas toca; i miéntras tocaba el violin éste, i bailaba haciendo jestos i contorciones el

otro : «tú has trasquilado, le decia el paisano, á muchas pobres gentes, toma tu recompensa.» i le seguia tocando i el viejo bailando y saltando sobre las espinas sin poder descansar un ratito siquiera. Entónces el judío suplicó, prometió no volver á hacerlo mas, y le ofreció dinero por que lo dejara; pero el paisano seguia tocándole otra tocata, y el judío bailaba cada vez mas lijero, saltando en el aire cada vez mas arriba, hasta que le ofreció unos cien pesos que tenia en el bolsillo, i que habia ganado engañando á un pobre diablo.

El paisano recibió la plata que el judío le entregó bailando i llorando, i dejando de tocar su violin se fué contento de lo que habia hecho.

Miéntras que el paisano seguia se camino, el judío, que á penas podia moverse de cansado i de estropeado, se puso a pensar cómo haria para vengarse; i se decidió á ir a la casa del Juez a acusarlo como ladron. Allí dijo que un pícaro le habia robado unos cien pesos i castigándolo i estropeado de llapa; dijo que el ladron llevaba una escopeta i un violin colgado al cuello. Una partida salió a buscarlo, i luego trajeron al paisano bien asegurado, i lo presentaron al juez, quien mandó al punto que lo ahorcaran por ladron.

Cuando el pobre paisano iba subiendo á la ahorca, se volvió hácia el juez i le dijo: señor juez, concededme una gracia ántes de morir. Con tal que no sea la vida, contestó el juez, pedid i se os concederá. No es la vida sinó solamente que se me permita tocar mi violin por la última vez. Concedido.—Oh! no, por Dios, no consintais en ello, dijo el judío, no consintais! Pero el juez replicó, i mandó que le trajeran el violin; porque no podia negárselo, por el poder del tercer deseo que el enano habia satisfecho.

El usurero dijo: que me amarren entónces bien amarrado contra un palo, porque tengo los piés gastados. A la primera nota que tocó el músico, saltaron juez, escribano i carcelero; danzando, haciendo cabriolas, sin poder contener al judío que arrancó el palo i salió bailando amarrado con palo i todo.

Unos niños traviosos.

En las grandes ciudades, las casas son de dos, tres, i aun cuatro i cinco pisos, en los que viven familias distintas: i en Francia i otros paises, los niños que hacen alguna maldad son llevados a la policia por un vijilante o jendarme, i juzgados allí como delincuentes. No ha mucho tiempo que dos grandes culpables, el mayor de los cuales tenia solo once anos, fueron llevados al banco de los acusados del tribunal de Chalons, i colocados bajo la vijilancia de un guarda de campo, cuyo sable era mas alto que los reos.

El 1º, Augusto Picard, llora de buena fe, gruesas lágrimas que no pueden ser sinó de veras, corren por sus mejillas rosadas i gorditas. El 2º, Adolfo Nicot, queria llorar tambien así; hace los mas laudables esfuerzos por conseguirlo, se refriega los ojos, hace gestos; pero todo inútilmente: al fin trata de consolarse mirando de soslayo al guarda de campo.

Hé aquí la conversacion que se establece entre el magistrado i los dos picarillos.

El juez—Parece, Adolfo, que sois incorrejible; los hechos que os han traído aquí son de un carácter grave; porque podriamos haceros encerrar en una casa de correccion.

Adolfo (*frotándose los ojos con los puños*)—señor, no he sido yo: Augusto me dijo: ¿quieres que pesquemos pelucas con cañas? Yo no sabia lo que era pescar.

Augusto (*sollosando*)—Em..... em..... bustero!..... miente se..... señor; es él quien me dió un anzuelito tamaño: yo no tenia sinó una so...so...soguita.

Adolfo (*mostrando el puño a su coacusado*)—Bribon! bribon!..... i las ciruelas, ¿quién comenzó á suspenderlas? I decia: una para tí, una para mí, i se agarraba dos para él.

El juez—Parece, pues, probado, que ambos dos estaban de acuerdo en robar la fruta puesta sobre el balcon del primer piso de la casa en que vivis?....

Adolfo—Puff! no eran frutas : eran unas feas ciruelas, verdes, agrias ! mui agrias ! Viendo esto, dije yo : mejor es pescarle la peluca a Tio Grulo ; esto seria mas divertido. Pero yo no queria hacerle mal, de veritas !

TIO GRULO, EL DEMANDANTE, HACE EN SEGUIDA SU DEPOSICION. TIO GRULO ES UN VIEJECITO QUE LLEVA UNA PELUCA AMARILLA I ENREDADA, TIENE EL OJO DERECHO TAPADO CON UN BENDAJE NEGRO. TIO GRULO SE ESPRESA ASÍ : QUERIENDO ECHAR EN AGUARDIENTE UNAS CIRUELAS, HABIA HECHO TRAER DEL CAMPO MUCHAS CESTAS DE HERMOSAS CIRUELAS AMARILLAS, I COMO NO ESTUVIESEN TODAVIA MUY MADURAS, LAS HABIA HECHO PONER PROVISORIAMENTE EN EL BALCON, A FIN DE ASOLEARLAS UN POCO. ESTAS CESTAS ESTABAN ALLÍ YA HACIA ALGUNAS HORAS, I YO ESTABA EN MI HABITACION, CUANDO VEO DE REPENTE ELEVARSE UNA POCO A POCO PARA ARRIBA. ABRO LA VENTANA Y DESCUBRO A ESTOS DOS PERVERSOS MUCHACHOS, QUE CON UN ANZUELO PUESTO EN LA PUNTA DE UN CORDELITO, IBAN IZANDO MIS CIRUELAS PARA EL PISO SUPERIOR DE LA CASA.

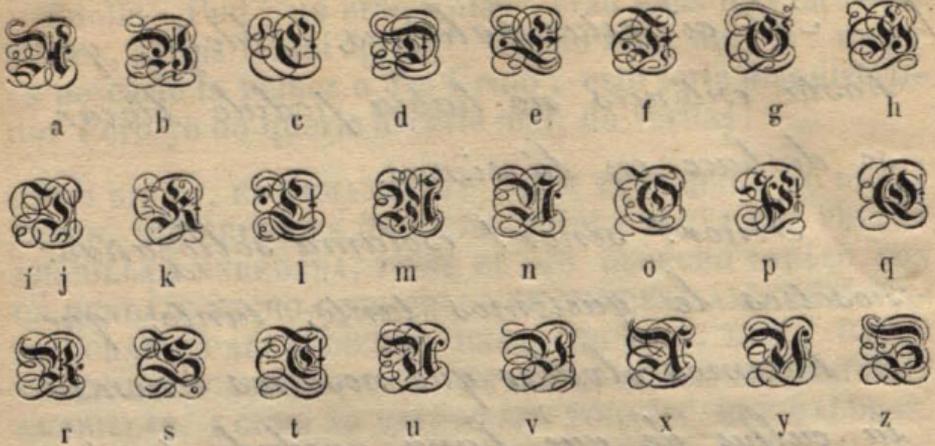
Esto al fin no era mas que una travesura, i los dejé no mas, pero para evitar que continuasen llevándome las ciruelas, salí al balcon haciéndome que no habia visto nada. Un momento despues, siento algo que se me mueve por entre mis cabellos, levanto la cara, y el anzuelo con el cual estos malditos intentaban arrebatarme la peluca, me entra profundamente en un ojo, que como Udes. ven, lo he perdido para siempre ! estoi tuerto !... Bajo la impresion del dolor vine a poner la queja contra estos niños ; pero ahora los perdono ! No me pueden volver mi ojo !....

Al oír estas palabras, Adolfo, que hasta entónces no habia podido llorar, se deshace en lágrimas.

Señor! señor! esclama sollozando: nosotros le queremos tanto, tanto, que le haremos olvidar que nosotros tenemos la culpa de que haya quedado tuerto.

El auditorio i el tribunal se muestran enternecidos por este arranque que manifiesta un buen corazon: los dos niños son entregados a sus padres que los reclaman; pero en la casa paterna se encontrarán á cada rato con el buen viejo que los ha perdonado, i cada dia el vendaje negro que lleva sobre el ojo, les advertirá, que de un primer paso dado en el camino del mal, pueden resultar males irreparables.

A B C D E F G H I J K L M N
a b c d e f g h i j k l m n
O P Q R S T U V X Y Z
o p q r s t u v x y z



A B C D E F G H I J K L

a b c d e f g h i j k l

M N O P Q R S T U V

m n o p q r s t u v

X Y Z

x y z

A B C D E F G H I J K L M N O P Q

a b c d e f g h i j k l m n o p q

R S T U V X Y Z

r s t u v x y z

TABLA DE MULTIPLICAR

2 por 2 son	4
2 » 3 »	6
2 » 4 »	8
2 » 5 »	10
2 » 6 »	12
2 » 7 »	14
2 » 8 »	16
2 » 9 »	18
2 » 10 »	20

3 por 2 son	6
3 » 3 »	9
3 » 4 »	12
3 » 5 »	15
3 » 6 »	18
3 » 7 »	21
3 » 8 »	24
3 » 9 »	27
3 » 10 »	30

4 por 2 son	8
4 » 3 »	12
4 » 4 »	16
4 » 5 »	20
4 » 6 »	24
4 » 7 »	28
4 » 8 »	32
4 » 9 »	36
4 » 10 »	40

5 por 2 son	10
5 » 3 »	15
5 » 4 »	20
5 » 5 »	25
5 » 6 »	30
5 » 7 »	35
5 » 8 »	40
5 » 9 »	45
5 » 10 »	50

6 por 2 son	12
6 » 3 »	18
6 » 4 »	24
6 » 5 »	30
6 » 6 »	36
6 » 7 »	42
6 » 8 »	48
6 » 9 »	54
6 » 10 »	60

7 por 2 son	14
7 » 3 »	21
7 » 4 »	28
7 » 5 »	35
7 » 6 »	42
7 » 7 »	49
7 » 8 »	56
7 » 9 »	63
7 » 10 »	70

8 por 2 son	16
8 » 3 »	24
8 » 4 »	32
8 » 5 »	40
8 » 6 »	48
8 » 7 »	56
8 » 8 »	64
8 » 9 »	72
8 » 10 »	80

9 por 2 son	18
9 » 3 »	27
9 » 4 »	36
9 » 5 »	45
9 » 6 »	54
9 » 7 »	63
9 » 8 »	72
9 » 9 »	81
9 » 10 »	90

10 por 2 son	20
10 » 3 »	30
10 » 4 »	40
10 » 5 »	50
10 » 6 »	60
10 » 7 »	70
10 » 8 »	80
10 » 9 »	90
10 » 10 »	100